

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE<sup>a</sup> ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2010 R.  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER<sup>b</sup> AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki <sup>b</sup> Waste water <sup>b</sup>	Oczyszczone Treated				Nieoczyszczone Untreated		Ludność korzystająca <sup>c</sup> z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem  Population using <sup>c</sup> waste water treatment plants in % of total population
		razem total	mecha- nicznie mechanically	chemicz- nie <sup>d</sup> i bio- logicznie chemically <sup>d</sup> and bio- logically	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogene removal (disposal)	razem total	w tym odprowa- dzone siecią kanaliza- cyjną of which dis- charged by sewerage system	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>305,7</b>	<b>299,3</b>	<b>54,4</b>	<b>8,9</b>	<b>34,7</b>	<b>6,3</b>	<b>0,1</b>	<b>55,9</b>
<b>Podregion krakowski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>19,5</b>	<b>18,4</b>	<b>25,3</b>	<b>27,3</b>	<b>41,9</b>	<b>1,1</b>	-	<b>36,8</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bocheński .....	2,5	2,5	-	34,7	65,3	-	-	50,5
krakowski .....	10,6	9,5	46,2	14,7	28,9	1,1	-	36,1
miechowski .....	0,7	0,7	-	30,0	70,0	-	-	31,4
myślenicki .....	1,9	1,9	0,9	67,9	31,0	0,0	-	35,5
proszowicki .....	0,7	0,7	-	100,0	-	-	-	29,6
wielicki .....	3,1	3,1	0,1	21,9	78,0	-	-	32,5
<b>Podregion m. Kraków .....</b> <i>Subregion</i>	<b>63,9</b>	<b>63,8</b>	<b>2,1</b>	<b>1,9</b>	<b>95,8</b>	<b>0,1</b>	-	<b>91,4</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Kraków .....	63,9	63,8	2,1	1,9	95,8	0,1	-	91,4
<b>Podregion nowosądecki .....</b> <i>Subregion</i>	<b>17,7</b>	<b>17,6</b>	<b>4,6</b>	<b>33,2</b>	<b>61,8</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>46,5</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gorlicki .....	2,4	2,4	22,9	17,4	59,6	-	-	43,7
limanowski .....	2,1	2,1	-	52,8	47,2	-	-	27,0
nowosądecki .....	2,8	2,8	1,3	47,3	50,2	0,0	-	29,3
nowotarski .....	4,1	4,0	-	33,8	65,5	0,0	0,0	53,4

a Od 2010 r. zmieniono metodologię badania ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. b Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków - na podstawie szacunków; ludność ogółem - na podstawie bilansów. d Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Since 2010 the methodology of municipal waste water survey has been changed; data are not strictly comparable with data for previous years. b Requiring treatment discharged into waters or into the ground. c Population using waste water treatment plants - estimated data; total population - based on balances. d Refers only to industrial waste water.

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE<sup>a</sup> ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2010 R. (dok.)  
 INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER<sup>a</sup> AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki <sup>b</sup> Waste water <sup>b</sup>	Oczyszczane Treated				Nieoczyszczane Untreated		Ludność korzystająca <sup>c</sup> z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem Population using <sup>c</sup> waste water treatment plants in % of total population
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie <sup>d</sup> i biologicznie <sup>d</sup> chemically and biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	razem total	w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną of which discharged by sewerage system	
<b>Podregion nowosądecki (dok.)</b> <i>Subregion (cont.)</i>								
Powiaty (dok.): <i>Powiats (cont.):</i>								
tatrzański .....	2,6	2,6	-	56,9	43,1	-	-	56,9
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Nowy Sącz .....	3,7	3,7	6,3	4,3	89,4	-	-	97,4
<b>Podregion oświęcimski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>183,2</b>	<b>179,4</b>	<b>83,8</b>	<b>4,9</b>	<b>9,2</b>	<b>3,8</b>	<b>0,0</b>	<b>50,3</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
chrzanowski .....	17,5	17,0	70,6	5,1	21,7	0,5	-	59,6
olkuski .....	146,8	146,8	95,6	3,4	0,9	-	-	50,5
oświęcimski .....	14,9	11,6	5,9	1,7	70,1	3,3	-	62,3
suski .....	1,2	1,1	-	97,1	-	0,0	0,0	24,5
wadowicki .....	2,9	2,9	1,3	55,2	43,5	-	-	44,5
<b>Podregion tarnowski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>21,3</b>	<b>20,1</b>	<b>25,6</b>	<b>27,1</b>	<b>41,5</b>	<b>1,2</b>	<b>0,0</b>	<b>49,3</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brzeski .....	3,4	3,3	-	99,7	-	0,0	0,0	30,5
dąbrowski .....	0,7	0,7	-	33,7	66,3	-	-	40,4
tarnowski .....	2,6	2,4	8,9	27,3	56,4	0,2	-	31,5
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Tarnów .....	14,7	13,7	35,5	10,3	47,3	1,0	-	99,5

<sup>a</sup> Od 2010 r. zmieniono metodologię badania ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. <sup>b</sup>Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>c</sup>Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków - na podstawie szacunków; ludność ogółem - na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Since 2010 the methodology of municipal waste water survey has been changed; data are not strictly comparable with data for previous years. <sup>b</sup> Requiring treatment discharged into waters or into the ground. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants - estimated data; total population - based on balances. <sup>d</sup> Refers only to industrial waste water.